

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1299/2007**  
**tas-6 ta' Novembru 2007**  
**dwar l-rikonoxximent ta' gruppi tal-produtturi fis-settur tal-hops**  
**(Verżjoni kodifikata)**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Wara li kkunsidraw t-Trattat li jwaqqaf il- Komunità Ewropea,

*Artikolu 1*

Wara li kkunsidraw ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1952/2005 tat-23 ta' Novembru 2005 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fis-settur tal-hops u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 1696/71, (KEE) Nru 1037/72, (KEE) Nru 879/73 u (KEE) Nru 1981/82 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 17 tiegħu,

1. Ir-regoli komuni msemmija fl-Artikolu 7(2) punt (b) u (c) tar-Regolament (KE) Nru 1952/2005 għandhom ikunu stabbiliti bil-miktub. Dawn ir- regoli għandhom jinkludu għall-inqas:

Billi:

(a) fejn tidhol il-produzzjoni:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1351/72 tat-28 ta' Ġunju 1972, dwar rikonoxximent ta' gruppi tal-produtturi tal-hops <sup>(2)</sup> ġie emendat kemm-il darba <sup>(3)</sup> b'mod sostanzjali. Għal iktar ċarezza u razzjonalità, l-imsemmi Regolament għandu jiġi kkodifikat.

(i) L-użu ta' wiehed jew aktar varjetajiet speċifikati meta l-imxietel ikunu mġedda jew meta jinholqu l-ġodda;

(2) Il-kondizzjonijiet preskritti fl-Artikolu 7(2) tar-Regolament (KE) Nru 1952/2005 għar-rikonoxximent ta' gruppi ta' produtturi tal-hops jinkludu b'mod partikolari l-applikazzjoni ta' regoli komuni għall-produzzjoni u għall-ewwel stadju tat-tqeghid fis-suq flimkien ma' prova ta' attività ekonomikament vjabbli. Dawn il-kondizzjonijiet għandhom jiġu speċifikati.

(ii) konformità ma' ċerti metodi ta' tkabbir u protezzjoni tal-pjanti;

(iii) l-hsad, it-tnixxif u, fejn jixraq, il-preparamenti għal marketing;

(3) Biex tiżgura ċerta uniformità fil-proċedura amministrattiva, regoli dettaljati għandhom jiġu stipulati għall-applikazzjoni, l-għotja u l-irtirar tar-rikonoxximent.

(b) fejn jidhol it-tqeghid fis-suq, speċjalment fejn għandhom x'jaqsmu l-konċentrazzjoni u l-kondizzjonijiet tal-provvista:

(i) disposizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-bejgħ mill-grupp;

(4) Għall-informazzjoni ta' l-Istati Membri u l-partijiet interressati, għandha tiġi pubblikata lista fil-bidu ta' kull sena kalendarja, ta' gruppi magħrufa matul is-sena ta' qabel u ta' dawk li kellhom ir-rikonoxximent irtirat matul l-istess perjodu ta' żmien.

(ii) disposizzjonijiet marbuta mal-kwantitajiet li l-produtturi huma awtorizzati li jbiegħu huma stess u r-regoli li jirregolaw dak il-bejgħ.

(5) Il-miżuri li għalihom hemm dispożizzjonijiet f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Hops,

2. "L-ewwel stadju ta' tqeghid fis-suq" ifisser il-bejgħ tal-hops mill-produttur innifsu jew, fil-każ ta' bejgħ mill-grupp tal-produtturi, il-bejgħ tal-hops prodott mill-membri tiegħu lin-negozjant bl-ingrossa jew lill-industriji li jużawh.

*Artikolu 2*

1. Sabiex jiġi rrikonoxxut, grupp ta' produtturi għandu jinkludi żoni ta' mhux anqas minn 60 ettari u mhux anqas minn seba' produtturi.

<sup>(1)</sup> ĠU L 314, 30.11.2005, p. 1, ikkoreġut bil-ĠU L 317, 3.12.2005, p. 29.

<sup>(2)</sup> ĠU L 148, 30.6.1972 p. 13. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KEE) Nru 3858/87 (ĠU L 363, 23.12.1987, p. 27).

<sup>(3)</sup> Ara l-Anness I.

Fil-każ tal-Greċja, in-numru minimu ta' ettari għandu jitnaqqas għal 30.

2. Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 16(2) tar-Regolament (KE) Nru 1952/2005, Stat Membru jista' jiġi awtorizzat, fuq talba, li jagħraf grupp li ż-żoni registrati tiegħu jinkludu anqas minn 60 ettaru, jekk iz-zoni jinsabu f'regjun magħruf ta' produzzjoni li tkopri anqas minn 100 ettaru.

#### Artikolu 3

Id-dokumenti u l-informazzjoni li ġejjin għandhom jakkumpanjaw kull applikazzjoni għar-rikonossiment:

- (a) l-istatuti;
- (b) l-ismijiet ta' persuni awtorizzati biex jaġixxu f'isem il-grupp;
- (ċ) lista ta' attivitajiet li jiġġustifikaw it-talba għar-rikonossiment;
- (d) prova li d-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 2 ġew mharsa.

#### Artikolu 4

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu deċiżjoni dwar it-talba għar-rikonossiment fi żmien tlett xhur minn meta tasal.

2. Ir-rikonossiment ta' xi grupp għandu jiġi rtirat jekk il-kondizzjonijiet previsti għar-rikonossiment m'humiex aktar mharsa jew jekk dan ir-rikonossiment huwa bbażat fuq informazzjoni skorretta.

Ir-rikonossiment għandu jieqaf b'effett retroattiv jekk ikun ġie ottenut jew isir benefiċċju minnu b'ingann.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 6 ta' Novembru 2007.

3. Stati Membri għandhom jeżerċitaw sorveljanza kontinwa fuq gruppi rikonossuti biex dawn jimxu mal-kondizzjonijiet għar-rikonossiment tagħhom.

#### Artikolu 5

1. Fejn xi Stat Membru jagħti, jiċhad jew jirtira r-rikonossiment ta' xi grupp għandu jgħarraf lill-Kummissjoni minn dan fi żmien xagħrejn wara l-komunikazzjoni tad-deċiżjoni tiegħu lill-applikant u jindika r-raġunijiet taċ-ċaħda tat-talba għar-rikonossiment jew ta' l-irtirar tar-rikonossiment.

2. Fil-bidu ta' kull sena kalendarja l-Kummissjoni għandha tara li tippubblika fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea* lista ta' gruppi rikonossuti matul is-sena ta' qabel kif ukoll dawk li r-rikonossiment tagħhom ġie irtirat matul l-istess perjodu ta' żmien.

#### Artikolu 6

Ir-Regolament (KEE) Nru 1351/72 hu mhassar.

Referenzi għar-Regolament li ġie mhassar għandhom jinftiehem bhala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness II.

#### Artikolu 7

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Għall-Kummissjoni  
José Manuel BARROSO  
Il-President

## ANNEX I

**Regolament imħassar flimkien ma' lista ta' l-emendi suċċessivi tiegħu**

Regolament (KEE) Nru 1351/72 tal-Kummissjoni	(ĠU L 148, 30.6.1972, p. 13)
Regolament (KEE) Nru 2564/77 tal-Kummissjoni	(ĠU L 299, 23.11.1977, p. 9)
Artikolu 21 u Anness I, Taqsima II, B, punt (e) ta' l-Att ta' Adeżjoni 1979	(ĠU L 291, 19.11.1979, p. 77)
Regolament (KEE) Nru 2591/85 tal-Kummissjoni	(ĠU L 247, 14.9.1985, p. 12)
Regolament (KEE) Nru 1323/86 tal-Kummissjoni	(ĠU L 117 6.5.1986, p. 12)
Regolament (KEE) Nru 3858/87 tal-Kummissjoni	(ĠU L 363 23.12.1987, p. 27)

---

## ANNEX II

## Tabella ta' Korrelazzjoni

Regolament (KEE) Nru 1351/72	Dan ir-Regolament
Artikolu 1(1), sentenza tal-bidu	Artikolu 1(1), sentenza tal-bidu
Artikolu 1(1), punt (a), kliem tal-bidu	Artikolu 1(1), punt (a), kliem tal-bidu
Artikolu 1(1), punt (a)(aa)	Artikolu 1 (1), punt (a)(i)
Artikolu 1(1), punt (a)(bb)	Artikolu 1(1), punt (a)(ii)
Artikolu 1(1), punt (a)(ċċ)	Artikolu 1(1), punt (a)(iii)
Artikolu 1(1), punt (b), kliem tal-bidu	Artikolu 1(1), punt (b), kliem tal-bidu
Artikolu 1(1), punt (b)(aa)	Artikolu 1(1), punt (b)(i)
Artikolu 1(1), punt (b)(bb)	Artikolu 1(1), punt (b)(ii)
Artikolu 1(1), punt (b)(ċċ)	—
Artikolu 1(2)	Artikolu 1(2)
Artikolu 2(1), l-ewwel frażi	Artikolu 2 (1), l-ewwel paragrafu
Artikolu 2(1), it-tieni frażi	Artikolu 2 (1), it-tieni paragrafu
Artikolu 2(2)	Artikolu 2(2)
Artikolu 3	Artikolu 3
Artikolu 4(1)	Artikolu 4(1)
Artikolu 4(2), l-ewwel sentenza	Artikolu 4(2), l-ewwel paragrafu
Artikolu 4(2), it-tieni sentenza	Artikolu 4(2), it-tieni paragrafu
Artikolu 4(3), l-ewwel paragrafu	Artikolu 4(3)
Artikolu 4(3), it-tieni paragrafu	—
Artikolu 5	—
Artikolu 6	Artikolu 5
—	Artikolu 6
Artikolu 7	Artikolu 7
—	Anness I
—	Anness II